

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: 1010470

**STAUB | DINING LINE - Plate - flat - Ø 260mm - Ceramic - White truffle**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

# Product Manual for Staub Dining Line Plate Flat Ø 260mm Ceramic White Truffle (Model: 1010470)

## 1. General Information

Thank you for choosing the Staub Dining Line Plate Flat Ø 260mm in Ceramic White Truffle. This high-quality ceramic plate is designed to enhance your dining experience, offering elegance and functionality. Ideal for both casual and formal occasions, it promises to deliver on aesthetics and practicality.

## 2. Safety Information

- General Safety: This product is intended for dining use. Please ensure that it is kept out of reach of children when not in use.
- Heat Resistance: The ceramic plate can withstand high temperatures; however, avoid sudden temperature changes to prevent cracking.
- Cleaning: Handle with care when cleaning to avoid breakage. Always allow the plate to cool before washing.
- Microwave and Oven Use: This plate is microwave and oven safe. Ensure that it is used according to the manufacturer's guidelines to prevent damage.
- Dishwasher Safety: The plate is dishwasher safe. However, for best results, it is recommended to hand wash with mild detergent.

## 3. Product Specifications

- Model: 1010470
- Diameter: Ø 260mm
- Material: Ceramic
- Color: White Truffle
- Weight: 0.96 kg

## 4. Setup and Installation

The setup of the Staub Dining Line Plate requires no assembly. Simply remove the plate from its packaging and ensure it is clean before initial use. To avoid damage, gently place the plate on a flat surface.

## 5. Operation

Using the Staub Dining Line Plate is simple:

1. Place the plate on a stable surface.
2. Serve food directly onto the plate as desired.
3. The plate is suitable for both hot and cold dishes.
4. After use, allow the plate to cool before cleaning.

## 6. Cleaning and Maintenance

- For daily cleaning, wash the plate with warm soapy water and a soft sponge.
- If using a dishwasher, place the plate on the top rack.
- Avoid using abrasive cleaners or pads as they may scratch the surface.
- Regularly inspect the plate for any signs of damage; do not use if chipped or cracked.

## 7. Troubleshooting

- Cracks or Chips: If you notice any cracks or chips, discontinue use immediately to prevent injury.
- Stains: For stubborn stains, soak the plate in a mixture of baking soda and water, then scrub gently with a non-abrasive sponge.
- Odors: If the plate retains odors, sprinkle baking soda on the surface, let it sit for a few hours, and rinse.

## 8. Disposal

Dispose of the plate in accordance with local regulations. If the plate is broken, wrap it in paper or cloth before disposal to prevent injury.

## 9. Contact

For further assistance or inquiries:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone Number: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing Staub. We hope you enjoy your dining experience with our product!

# DE DEUTSCH

Produktbedienungsanleitung für das Staub Dining Line Teller flach Ø 260mm Keramik Weiß Trüffel

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Staub Dining Line flachen Tellers. Dieses Produkt ist ideal für die stilvolle Präsentation von Speisen. Es besteht aus hochwertiger Keramik und ist sowohl funktional als auch ästhetisch ansprechend.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verpackung: Entfernen Sie alle Verpackungen und Schutzmaterialien vor der Verwendung.
- Hitze- und Kältebeständigkeit: Der Teller ist hitze- und kältebeständig. Vermeiden Sie jedoch plötzliche Temperaturänderungen, um Risse zu vermeiden.
- Schneid- und Kratzbeständigkeit: Verwenden Sie geeignete Utensilien, um Kratzer und Schäden an der Oberfläche zu vermeiden.
- Reinigung: Verwenden Sie keine abrasiven Reinigungsmittel oder -schwämme, um die Oberflächenstruktur zu schützen.
- Kinder: Halten Sie den Teller außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, um Verletzungen durch zerbrochenes Material zu vermeiden.

## 3. Produktübersicht und -spezifikationen

- Produktname: Staub Dining Line flacher Teller
- Durchmesser: 260 mm
- Material: Keramik
- Farbe: Weiß-Trüffel

## 4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der Untergrund, auf dem der Teller platziert wird, stabil und eben ist.
2. Entfernen Sie alle Schutzverpackungen.
3. Der Teller kann sofort nach dem Auspacken genutzt werden. Vor der ersten Verwendung wird empfohlen, den Teller mit warmem Wasser und milder Seife abzuwaschen.

## 5. Betrieb

- Platzieren Sie den Teller auf einem stabilen Untergrund.
- Servieren Sie Ihre Gerichte direkt auf den Teller.
- Der Teller kann in der Mikrowelle und im Ofen verwendet werden (bis zu 250 °C).

## 6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie den Teller nach dem Gebrauch abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
- Spülen Sie den Teller mit warmem Wasser und milder Seife ab oder geben Sie ihn in die Spülmaschine.
- Trocknen Sie den Teller vor der Lagerung gründlich, um Wasserflecken zu vermeiden.

## 7. Fehlersuche

- Problem: Teller bricht oder bekommt Risse
  - Lösung: Überprüfen Sie auf plötzliche Temperaturschwankungen; vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen.
- Problem: Verfärbungen auf der Oberfläche
  - Lösung: Reinigen Sie die Teller umgehend nach Benutzung mit geeigneten Reinigungsmitteln.

## 8. Entsorgung

Werfen Sie den Teller gemäß den örtlichen Vorschriften für Keramikabfälle weg. Trennen Sie alle Materialien entsprechend den örtlichen Recyclingrichtlinien.

## 9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen kontaktieren Sie uns bitte unter:

- E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Staub Dining Line Plate Flat Ø 260mm Ceramic White Truffle (1010470)

## 1. Algemene Informatie

De Staub Dining Line Plate is ontworpen voor een elegante presentatie van uw gerechten. Deze borden zijn gemaakt van hoogwaardig keramiek, wat zorgt voor duurzaamheid en een verfijnde uitstraling.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het bord uitsluitend voor zijn bedoelde doeleinden.
- Vermijd het gebruik van schurende reinigingsmiddelen om beschadiging van het oppervlak te voorkomen.
- Laat het bord niet in contact komen met scherpe voorwerpen om krassen te vermijden.
- Houd het bord uit de buurt van open vuur en hittebronnen.
- Dit product is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en niet geschikt voor commerciële doeleinden.

## 3. Productspecificaties

- Afmetingen: Ø 260mm
- Materiaal: Keramiek
- Kleur: Wit truffel
- Geschikt voor: Oven, magnetron en vaatwasser

## 4. Installatie en Setup

Dit product vereist geen speciale installatie. Het bord kan rechtstreeks uit de verpakking worden gehaald en is klaar voor gebruik. Controleer het bord op eventuele beschadigingen vóór het gebruik.

## 5. Bediening

Plaats uw voedselitems op het bord en serveer. Het bord is geschikt voor zowel warme als koude gerechten. Zorg ervoor dat het bord volledig droog is bij het gebruik in de oven of magnetron.

## 6. Schoonmaken en Onderhoud

- Na gebruik kan het bord eenvoudig in de vaatwasser worden geplaatst.
- Voor handwas, gebruik warm water en een mild afwasmiddel. Vermijd schurende sponzen of producten.
- Droog het bord grondig af om watervlekken te voorkomen.

## 7. Problemen oplossen

- Probleem: Het bord is gebroken of beschadigd.  
Oplossing: Controleer het bord bij ontvangst en neem contact op met de klantenservice als er beschadigingen zijn.
- Probleem: Vlekken zijn moeilijk te verwijderen.  
Oplossing: Laat het bord een tijdje in warm water met afwasmiddel weken en gebruik een zachte spons om vlekken te verwijderen.

## 8. Afvoer

Het bord kan aan het einde van zijn levensduur worden gerecycled. Controleer de lokale richtlijnen voor keramisch afval en volg deze op.

## 9. Contact

Voor vragen of problemen kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Plato plano Staub Dining Line 260mm Cerámico Blanco Trufa

## 1. Información General

El plato plano Staub Dining Line de 260 mm está diseñado para ofrecer una presentación elegante y una funcionalidad excepcional. Hecho de cerámica de alta calidad, este plato es ideal para restaurantes y uso doméstico, combinando estética y durabilidad.

## 2. Información de Seguridad

- Este producto es apto para uso alimentario.
- Evitar el contacto con llamas directas o superficies calientes.
- No utilizar herramientas cortantes o rasguños en la superficie.
- Este plato es resistente al horno hasta 230 °C.
- Evitar cambios bruscos de temperatura, no colocar productos congelados directamente en el horno caliente.
- Mantener fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Nombre del producto: Plato plano Staub Dining Line
- Diámetro: 260 mm
- Material: Cerámica
- Color: Blanco Trufa
- Apto para horno: Sí, hasta 230 °C
- Apto para microondas: Sí
- Apto para lavavajillas: Sí
- Resistente a rayaduras y manchas.

## 4. Configuración e Instalación

1. Retirar el plato de su embalaje con cuidado para evitar golpes o caídas.
2. Lavar el plato con agua tibia y detergente suave antes de su primer uso.
3. Secar completamente con un paño suave.
4. Colocar el plato en una superficie plana y segura.

## 5. Operación

- Este plato es ideal para servir una variedad de platos y recetas.
- Se puede usar en el horno para calentar alimentos. Asegúrese de que el plato esté vacío antes de colocar en el horno.
- Para mantener la temperatura de los alimentos, precalentar el plato en el horno si se desea.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Dejar enfriar el plato antes de limpiarlo para evitar daños.
- Se puede lavar a mano con esponjas suaves o en el lavavajillas.
- No utilizar estropajos abrasivos ni limpiadores químicos fuertes.
- Almacenar en un lugar seco y fresco.

## 7. Solución de Problemas

- Si el plato presenta grietas o daños, no utilizar.
- En caso de desportillado, desechar el plato para evitar lesiones.
- Para cualquier problema relacionado con el uso del producto, contactar con el servicio al cliente.

## 8. Eliminación

- Este producto es reciclable. Dispose de acuerdo a las normativas locales.
- No desechar en residuos orgánicos.

## 9. Contacto

Para más información o asistencia, contáctenos en:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit pour l'assiette plate Staub Dining Line - Ø 260 mm - Céramique blanc truffe (Réf. 1010470)

## 1. Informations générales

L'assiette plate Staub Dining Line est conçue pour les passionnés de gastronomie qui souhaitent présenter leurs plats de manière élégante et raffinée. Fabriquée en céramique de haute qualité, cette assiette allie fonctionnalité et esthétique.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisez l'assiette uniquement pour des aliments adaptés et évitez les températures extrêmes.
- Ne pas exposer à des chocs thermiques.
- Évitez le contact avec des surfaces abrasives pour préserver la finition.
- Ne pas utiliser au four ou au micro-ondes.
- La céramique peut devenir chaude au toucher. Manipulez avec précaution.
- Gardez hors de portée des enfants.

## 3. Aperçu du produit et spécifications

- Nom du produit : Assiette plate Staub Dining Line
- Dimensions : Ø 260 mm
- Matériau : Céramique
- Couleur : Blanc Truffe
- Utilisation : Adaptée pour un usage domestique et professionnel.

## 4. Installation et mise en place

- Déballez l'assiette soigneusement pour éviter les éclats.
- Placez l'assiette sur une surface plane et stable avant l'utilisation.
- Aucun assemblage n'est requis.

## 5. Fonctionnement

- Servez vos plats directement dans l'assiette.
- Idéale pour les services en étages ou les présentations individuelles.
- Adaptée à une utilisation quotidienne ou pour des occasions spéciales.

## 6. Nettoyage et entretien

- Il est recommandé de laver l'assiette à la main avec un savon doux et une éponge non abrasive.
- Pour un entretien optimal, évitez le lave-vaisselle, bien que l'assiette soit résistante.
- Séchez soigneusement avant de ranger pour éviter l'accumulation d'humidité.

## 7. Dépannage

- En cas de rayures mineures sur la surface, utilisez une pâte légère de bicarbonate de soude avec de l'eau et frottez doucement.
- Pour les taches tenaces, laissez tremper dans une solution de vinaigre et d'eau avant de nettoyer.
- Si l'assiette présente des fissures, cessez l'utilisation et remplacez-la.

## 8. Élimination

- Disposez de l'assiette conformément aux réglementations locales en matière de déchets.
- Évitez de jeter dans les ordures ménagères. Consultez les lignes directrices de recyclage spécifiques à votre région.

## 9. Contact

Pour toute question ou besoin d'assistance, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Nous vous remercions de faire confiance à Staub pour embellir votre table.

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Piatto Piano Staub Dining Line O 260mm Ceramico Bianco Tartufo

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Piatto Piano Staub Dining Line O 260mm in Ceramica Bianco Tartufo. Questo prodotto è progettato per offrire una presentazione elegante e funzionale dei vostri piatti preferiti. Adatto per l'uso in oven, frigorifero e lavastoviglie, è ideale per una varietà di utilizzi in cucina e a tavola.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso Alimentare: Questo prodotto è realizzato con materiali sicuri per alimenti e non contiene sostanze nocive.
- Resistenza al Calore: Resistente a temperature elevate, ma evitare sbalzi termici improvvisi che potrebbero danneggiare la ceramica.
- Manipolazione: Utilizzare guanti da forno quando si rimuove il piatto da fonti di calore per evitare scottature.
- Resistenza agli Urti: Sebbene sia robusto, evitare urti o cadute per prevenire scheggiature o rotture.
- Lavaggio: Lavare a mano o in lavastoviglie. Evitare detergenti abrasivi.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Nome del Prodotto: Piatto Piano Staub Dining Line O 260mm
- Materiale: Ceramica
- Colore: Bianco Tartufo
- Dimensioni: Ø 260mm
- Resistenza alla temperatura: Fino a 250°C
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Adatto per forno: Sì
- Adatto per microonde: Sì

## 4. Installazione e Setup

Il Piatto Piano non richiede installazione. È pronto per l'uso direttamente dalla confezione. Pulirlo con un panno umido prima del primo utilizzo per rimuovere eventuali residui di produzione.

## 5. Operazione

Posizionare il piatto su una superficie piana e stabile. Utilizzare utensili appropriati per alimenti mentre si servono e si mangiano i cibi per evitare graffi. Per l'uso in forno o microonde, seguire sempre le istruzioni per la temperatura.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare il piatto a mano con acqua calda e sapone o in lavastoviglie.
- Per macchie persistenti, utilizzare una spugna non abrasiva.
- Conservare in un luogo asciutto e fresco per evitare umidità e formazione di muffa.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Macchie Persistenti: Se il piatto mostra macchie difficili da rimuovere, utilizzare una soluzione di bicarbonato di sodio con acqua per pulire.
- Crepe o Scheggiature: Contattare il servizio clienti se si notano danni durante l'uso.

## 8. Smaltimento

Il Piatto Piano Staub può essere riciclato in base alle normative locali. Non gettare nei rifiuti normali se è danneggiato. Consultare il servizio di raccolta dei rifiuti per opzioni di smaltimento appropriate.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni, domande o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania